croix-rouge luxembourgeoise
Mënschen hëllefen
Section Mamer-Cap-Holzem

PETANQUE CLUB MAMER 2016

PURLING COMPETITION

Sonndes, den 13.12.26
a Sonndes den 20.12.26 Finalen
vun 08.30 Auer un op der Äispist bei der Gemeng.

De Pétanque Club Mamer an d'Croix-Rouge invitéieren lech ganz häerzlech op hirt zweet Purling-Event am Kader vun de Winter Moments!

Mir sichen 10 Equippen!

minimum 3 Leit bis maximum 6 Leit pro Equipp.

Egal ob jonk oder manner jonk, Familljen oder Frënn - jidderee ka matmaachen!

Umeldung bis den 9. Dezember:
lydie.bintener@education.lu

Plazen si limitéiert.
Bezuelt w.e.g. eréischt wann Är Platz bestätegt ass.

Déi genee Detailer zum Oflaf kritt Dir no der Umeldung

Den 13. Dezember
09.00 - 13.30 Auer: Qualifikatiounen - d'Equippen triede géinteneen un.

13.30 Auer: Finallen -
Déi 6 bescht Equippen qualifizéieren sech fir d'Finallen.

Den 20. Dezember
9.00 Auer: Finallen
13.30 Auer: Präisverdeelung am Chalet



Vu Croissanten iwwer Gegrills, Zoppen an Eisekuchen, de ganzen Dag ass fir lessen a Gedrénks beschtens gesuergt.



Präis fir de Purling: 10€ pro Persoun,(5€ fir Kanner)
op de Konto vun der Croix Rouge Mamer-Cap-Holzem
BCEE LU 65 0019 2800 0850 5000 mat der Mentioun
" ---- Persounen Purling."

croix-rouge luxembourgeoise
Mënschen hëllefen
Section Mamer-Cap-Holzem

PETANQUE CLUB MAMER 2016

PURLING COMPETITION

Pétanque meets Curling at Winter Moments

Dimanche 14 décembre . et dimanche 21 décembre-Finales À partir de 8h30, sur la patinoire près de la commune

Le Pétanque Club Mamer et la Croix Rouge locale vous invitent très cordialement à leur deuxième événement de Purling organisé dans le cadre des "Winter Moments".

Sunday, December 13 and Sunday 20 December - Finals Starting at 8.30 am on the ice rink near the town hall

The Pétanque Club and the local Red Cross warmly invite you to their second Purling Event, part of the "Winter Moments".

Nous cherchons 10 équipes!

Minimum 3 et maximum 6 personnes par équipe.

Jeunes ou moins jeunes, en famille ou entre amis, tout le monde peut participer.
Inscription jusqu'au 9 décembre
lydie.bintener@education.lu
Places limitées.
Merci de payer uniquement après confirmation.
Les détails suivront l'inscription.

We're looking for 10 teams!

3 to 6 people per team.

Whether young or young at heart, families or friends - everyone can take part!
Register by December 9
lydie.bintener@education.lu
Places are limited -
please wait to pay until your participation has been confirmed.
Details about the event will be shared after registration



December 13
9:00 a.m. - 1:30 p.m.: Qualification rounds- the teams compete against each other.
The best 6 teams qualify for the finals

December 20
9:00 a.m.: Finals
1.30 p.m.: Award ceremony at the Chalet

Croissants, grillades, soupes, gaufres ... de quoi bien manger et boire toute la journée!

Participation au Purling, 10€ par personne, (5€ pour des enfants)

Versement sur le compte de la
Croix Rouge Mamer-Cap-Holzem
BCEE LU 65 0019 2800 0850 5000
Communication: "----- personnes Purling".

Croissants, grilled dishes, soups, waffles are available all day long.

The participation fee for Purling, €10 per person (€5 for children)

Please transfer the amount to the account of the
Red Cross Mamer-Cap-Holzem
BCEE LU 65 0019 2800 0850 5000
Reference: ' ----- people Purling'.